

profifeed Scoop



-  **DE** Gebrauchsanleitung
-  **GB** Operating Instructions
-  **FR** Notice d'emploi
-  **NL** Gebruiksaanwijzing
-  **ES** Instrucciones de uso
-  **PT** Instruções de uso
-  **IT** Istruzioni d'uso
-  **DK** Bruksanvisning
-  **NO** Bruksanvisning
-  **SE** Instruktionsbok

-  **FI** Käyttöohje
-  **HU** Használati útmutató
-  **PL** Instrukcja użytkowania
-  **CZ** Návod k použití
-  **RO** Instrucțiuni de folosință
-  **BG** ръководство на потребителя
-  **UA** Керівництво користувача
-  **RU** руководство пользователя
-  **TR** Kullanım Kılavuzu
-  **GR** οδηγίες χρήσης



profifeed Scoop





HINWEISE ZU DIESER BETRIEBSANLEITUNG

Herzlich Willkommen bei FIAP GmbH.

Mit dem Kauf des Produkts **profifeed Scoop** – Futterschaufel haben Sie eine sehr gute Wahl getroffen. Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes die Betriebsanleitung sorgfältig und machen Sie sich mit dem Produkt vertraut. Alle Arbeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur gemäß der vorliegenden Betriebsanleitung durchgeführt werden. Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise für den richtigen und sicheren Gebrauch. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig auf. Bei Besitzerwechsel geben Sie bitte die Betriebsanleitung weiter.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

profifeed Scoop, im weiteren Futterschaufel genannt, darf ausschließlich zur Portionierung von Futtermitteln, Wasserpflagemittel und Puffersubstanzen verwendet werden. Die Futterschaufel wird aus lebensmittelechtem Polypropylen hergestellt und ist unsinkbar.

NICHT BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Es können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und unsachgemäßer Behandlung Gefahren von diesem Gerät für Personen entstehen. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlischt die Haftung unsererseits sowie die allgemeine Betriebserlaubnis.

CE-HERSTELLERERKLÄRUNG

Im Sinne der EG-Richtlinie EMV-Richtlinie (2014/30/EU) sowie der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) erklären wir die Konformität.

AUFSTELLEN UND INBETRIEBNAHME

Hochwertige Futterschaufel für den professionellen Einsatz

Eine Futterschaufel eignet sich sehr gut zum Abfüllen von Tiernahrung, Getreide sowie Lebensmitteln. Unabhängig von der jeweiligen Größe und dem speziellen Verwendungszweck besitzt die Futterschaufel dennoch eine recht charakteristische Form mit einem wesentlich höheren Füllvolumen (1.000 ml) als andere Arten von Schaufeln. Durch ihre rundliche und praktische Form kann kaum etwas aus der Schaufel herausfallen. Die Futterschaufel eignet sich neben der Verwendung als Abfüllschaufel auch sehr gut zum Abwiegen von Getreide, Futter sowie Lebensmitteln. Die Schaufel kann also sehr gut eingesetzt werden, um beispielsweise größere Mengen von Futter oder anderen Lebensmitteln in kleinere Einheiten aufzuteilen.

profifeed Scoop

VERSCHIEDENE EINSATZGEBIETE DER FUTTERSCHAUFEL

Die Verwendungsmöglichkeiten für die praktischen Hilfsmittel sind recht vielfältig. In Bäckereien beispielsweise können Sie als Schaufeln zum Abwiegen von Mehl oder Getreide ebenso eingesetzt werden wie bei Einzelhändlern, bei denen offene Lebensmittel wie beispielsweise Tee, Kaffee, Gewürze verkauft werden. Ein weiteres wichtiges Einsatzgebiet besteht im Bereich der Futtermittel. Sowohl Teichwirte, Fischzüchter, Landwirte, Mastbetriebe oder auch Zoos und Reiterhöfe bieten genügend Einsatzmöglichkeiten für die Futterschaufel. Die Schaufeln lassen sich zum Verteilen von Futter ebenso einsetzen wie zur Portionierung. Sogar private Besitzer von Haustieren finden genug Verwendungsmöglichkeiten für die Futterschaufel, beispielsweise dann, wenn eine möglichst schnelle und effektive Reinigung bzw. neue Befüllung von Kleintierkäfigen ansteht oder auch Trockenfutter verteilt werden soll.

MATERIAL UND EIGENSCHAFTEN DER PRAKTISCHEN SCHAUFELN

Die **profifeed Scoop** - Futterschaufel mit einer integrierten Skala 0 - 1.000 ml wird aus lebensmittelechtem Polypropylen in der Farbe blau gefertigt. Diese hochwertige und griffige Ausführung der **profifeed Scoop** - Futterschaufel ist unsinkbar und ideal zum schnellen, gleichmäßigen Verteilen von Fischfutter, Wasserpflagemittel und Puffersubstanzen. Die **profifeed Scoop** - Futterschaufel verfügt über eine auf der Innenseite angebrachte Maßeinteilung und ist auch als Werbemittel perfekt einsetzbar.

MÖGLICHKEITEN ZUR EIGENVERMARKTUNG UND ALS WERBEMITTEL

Wir bieten Ihnen die Möglichkeit ab einer Bestellmenge von 1.000 Stück unsere Futterschaufel in einer von Ihnen ausgewählten **RAL-Farbe** zu produzieren. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit mit einmaligen Klischeekosten Ihr eignes LOGO zu verwenden.

Das LOGO ist auf der Griffoberseite angebracht.

REINIGUNG UND WARTUNG

Der Anwender hat die **profifeed Scoop** - Futterschaufel regelmäßig nach Anwendung zu reinigen

ENTSORGUNG

Die Futterschaufel ist gemäß den nationalen gesetzlichen Bestimmungen zu entsorgen. Diese Futterschaufel darf nicht als Hausmüll entsorgt werden. Futterschaufel unbrauchbar machen und über das dafür vorgesehene Rücknahmesystem entsorgen.

Fragen Sie Ihren Fachhändler.



NOTES ON THIS OPERATING MANUAL

Welcome to FIAP GmbH.

You have made a very good choice by purchasing the product **profifeed Scoop** - feeding scoop. Before using the device for the first time, read the operating instructions carefully and familiarise yourself with the product. All work on and with this device may only be carried out in accordance with these operating instructions. Be sure to observe the safety instructions for correct and safe use. Keep these operating instructions in a safe place. If the owner changes, please pass on the operating instructions.

INTENDED USE

profifeed Scoop, hereinafter referred to as the feeding scoop, may only be used for portioning feed, water care products and buffer substances. The feeding scoop is made of food-grade polypropylene and is unsinkable.

IMPROPER USE

Danger to persons may arise from this device if it is not used for the purpose for which it is intended and if it is improperly used. Danger to persons may arise from this device. In case of improper use, our liability as well as the general operating licence will expire.

CE MANUFACTURER'S DECLARATION

In accordance with the EC Directive EMC Directive (2014/30/EU) and the Low Voltage Directive (2014/35/EU) we declare conformity.

SETTING UP AND COMMISSIONING

High-quality feed bucket for professional use

A feed bucket is very suitable for filling pet food, grain as well as food. Regardless of the particular size and purpose, the feed bucket nevertheless has a quite characteristic shape with a much higher filling volume (1,000 ml) than other types of buckets. Due to its round and practical shape, hardly anything can fall out of the scoop. In addition to its use as a filling scoop, the feed scoop is also very suitable for weighing grain, feed as well as food. The scoop can therefore be used very well, for example, to divide larger quantities of feed or other food into smaller units.

profifeed Scoop

DIFFERENT USES OF THE FEED SCOOP

The uses for these practical tools are quite diverse. In bakeries, for example, they can be used as scoops for weighing flour or cereals as well as in retail shops where open foodstuffs such as tea, coffee, spices are sold. Another important area of application is in the field of animal feed. Pond keepers, fish breeders, farmers, fattening farms as well as zoos and equestrian farms all have plenty of uses for the feed shovel. The scoops can be used for distributing feed as well as for portioning. Even private owners of pets will find enough uses for the feed shovel, for example, when small animal cages need to be cleaned or refilled as quickly and effectively as possible, or when dry food needs to be distributed.

MATERIAL AND FEATURES OF THE PRACTICAL SCOOPS

The **profifeed Scoop** - food scoop with an integrated scale 0 - 1,000 ml is made of food-safe polypropylene in the colour blue. This high-quality and easy-to-grip version of the **profifeed Scoop** - feeding scoop is unsinkable and ideal for quick, even distribution of fish food, water care products and buffer substances. The **profifeed Scoop** feed scoop has a graduation on the inside and can also be used perfectly as an advertising medium.

POSSIBILITIES FOR SELF-MARKETING AND AS ADVERTISING MATERIAL

We offer you the possibility of producing our feed scoop in a **RAL colour** of your choice from an order quantity of 1,000 pieces.

In addition, you have the option of using your own LOGO with one-off printing costs. The LOGO is placed on the top of the handle.

CLEANING AND MAINTENANCE

The user has to clean the **profifeed Scoop** regularly after use.

DISPOSAL

The feed scoop must be disposed of in accordance with national legislation. This feed scoop must not be disposed of as household waste. Make the feed shovel unusable and dispose of it via the designated take-back system.

Ask your specialist dealer.



REMARQUES SUR CE MODE D'EMPLOI

Bienvenue chez FIAP GmbH.

En achetant le produit **profifeed Scoop** - pelle à nourriture, vous avez fait un très bon choix. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement le mode d'emploi et familiarisez-vous avec le produit. Tous les travaux sur et avec cet appareil ne doivent être effectués que conformément au présent mode d'emploi. Respectez impérativement les consignes de sécurité pour une utilisation correcte et sûre. Conservez soigneusement ce mode d'emploi. En cas de changement de propriétaire, veuillez transmettre le mode d'emploi.

UTILISATION CONFORME À LA DESTINATION

profifeed Scoop, appelé ci-après pelle à nourriture, doit être utilisé exclusivement pour le portionnement d'aliments, de produits d'entretien de l'eau et de substances tampons. La pelle à aliments est fabriquée en polypropylène de qualité alimentaire et est insubmersible.

UTILISATION NON CONFORME À L'USAGE PRÉVU

Une utilisation non conforme à l'usage prévu et un traitement inapproprié peuvent entraîner des risques pour les personnes.

cet appareil présente des risques pour les personnes. En cas d'utilisation non conforme, notre responsabilité ainsi que l'autorisation générale d'exploitation sont annulées.

DÉCLARATION CE DU FABRICANT

Au sens de la directive européenne CEM (2014/30/UE) ainsi que de la directive basse tension (2014/35/UE), nous déclarons la conformité.

MISE EN PLACE ET MISE EN SERVICE

Godet à fourrage de haute qualité pour une utilisation professionnelle

Une pelle à aliments convient très bien pour le remplissage d'aliments pour animaux, de céréales ainsi que de produits alimentaires. Indépendamment de sa taille et de son utilisation spécifique, la pelle à aliments possède une forme assez caractéristique avec un volume de remplissage (1.000 ml) nettement plus élevé que les autres types de pelle. Grâce à sa forme arrondie et pratique, presque rien ne peut tomber de la pelle. Outre son utilisation comme pelle de remplissage, la pelle à aliments convient également très bien pour peser les céréales, les aliments et les denrées alimentaires. La pelle peut donc très bien être utilisée, par exemple, pour diviser de grandes quantités de fourrage ou d'autres aliments en petites unités.

profifeed Scoop

DIFFÉRENTS DOMAINES D'UTILISATION DE LA PELLE À ALIMENTS

Les possibilités d'utilisation de ces outils pratiques sont assez variées. Dans les boulangeries, par exemple, elles peuvent être utilisées comme pelles pour peser la farine ou les céréales, tout comme chez les détaillants qui vendent des aliments en vrac comme le thé, le café ou les épices. Un autre domaine d'application important est celui de l'alimentation animale. Les éleveurs d'étangs, les pisciculteurs, les agriculteurs, les engraisseurs ou encore les zoos et les centres équestres offrent suffisamment de possibilités d'utilisation pour la pelle à aliments. Les pelles peuvent être utilisées aussi bien pour distribuer la nourriture que pour la portionner. Même les propriétaires privés d'animaux domestiques trouvent suffisamment de possibilités d'utilisation de la pelle à aliments, par exemple lorsqu'il s'agit de nettoyer ou de remplir le plus rapidement et le plus efficacement possible les cages de petits animaux ou de distribuer des aliments secs.

MATÉRIAUX ET CARACTÉRISTIQUES DES PELLES PRATIQUES

La pelle à nourriture **profifeed Scoop** avec une échelle intégrée de 0 à 1.000 ml est fabriquée en polypropylène de qualité alimentaire de couleur bleue. Cette version de haute qualité et maniable de la pelle à nourriture **profifeed Scoop** est insubmersible et idéale pour distribuer rapidement et uniformément de la nourriture pour poissons, des produits d'entretien de l'eau et des substances tampons. La **profifeed Scoop** - pelle à nourriture dispose d'une graduation à l'intérieur et est également parfaitement utilisable comme support publicitaire.

POSSIBILITÉS DE COMMERCIALISATION PROPRE ET COMME MOYEN PUBLICITAIRE

À partir d'une commande de 1.000 pièces, nous vous offrons la possibilité de produire notre pelle à aliments dans une **couleur RAL** de votre choix.

De plus, vous avez la possibilité d'utiliser votre propre LOGO moyennant des frais de cliché uniques.

Le LOGO est apposé sur la partie supérieure de la poignée.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

L'utilisateur doit nettoyer régulièrement la pelle à aliments **profifeed Scoop** après utilisation.

ELIMINATION

La pelle à aliments doit être éliminée conformément aux dispositions légales nationales. Cette pelle à aliments ne doit pas être éliminée comme un déchet ménager. Rendre la pelle à aliments inutilisable et l'éliminer via le système de collecte prévu à cet effet.

Demandez conseil à votre revendeur.

OPMERKINGEN OVER DEZE HANDLEIDING

Welkom bij FIAP GmbH.

U heeft een zeer goede keuze gemaakt door het product **profifeed Scoop** - feeding scoop te kopen. Lees voor het eerste gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en maak u vertrouwd met het product. Alle werkzaamheden aan en met dit apparaat mogen uitsluitend volgens deze gebruiksaanwijzing worden uitgevoerd. Let op de veiligheidsvoorschriften voor een correct en veilig gebruik. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats. Als de eigenaar verandert, geef dan de gebruiksaanwijzing door.

BEOOGD GEBRUIK

profifeed Scoop, hierna voederschap genoemd, mag alleen worden gebruikt voor het portioneren van voer, watervverzorgingsproducten en bufferstoffen. De voerschip is gemaakt van voedselveilig polypropyleen en is onzinkbaar.

ONJUIST GEBRUIK

Dit apparaat kan gevaar voor personen opleveren als het niet wordt gebruikt voor het doel waarvoor het is bestemd en als het niet op de juiste wijze wordt gebruikt. Dit apparaat kan gevaar voor personen opleveren. Bij oneigenlijk gebruik vervalt onze aansprakelijkheid en de algemene gebruiksvergunning.

CE-VERKLARING VAN DE FABRIKANT

In overeenstemming met de EG-richtlijn EMC-richtlijn (2014/30/EU) en de laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU) verklaren wij conformiteit.

INSTELLING EN INBEDRIJFSTELLING

Hoogwaardige voerbak voor professioneel gebruik

Een voeremmer is zeer geschikt voor het vullen van voer voor huisdieren, graan en voedsel. Ongeacht de specifieke grootte en het doel heeft de voederemmer toch een vrij karakteristieke vorm met een veel groter vulvolume (1.000 ml) dan andere soorten emmers. Door zijn ronde en praktische vorm kan er bijna niets uit het schepje vallen. Naast het gebruik als vulschip is de voerschip ook zeer geschikt voor het wegen van zowel graan, voer als levensmiddelen. Het schepje kan dus heel goed worden gebruikt om bijvoorbeeld grotere hoeveelheden voer of ander voedsel in kleinere eenheden te verdelen.

profifeed Scoop

VERSCHILLENDE TOEPASSINGEN VAN DE VOERSCHEP

De toepassingen van deze praktische hulpmiddelen zijn zeer uiteenlopend. In bakkerijen kunnen ze bijvoorbeeld worden gebruikt als schepjes om meel of granen af te wegen, maar ook in winkels waar open levensmiddelen zoals thee, koffie en kruiden worden verkocht. Een ander belangrijk toepassingsgebied is dat van de diervoeding. Vijverhouders, viskwekers, boeren, mesterijen, maar ook dierentuinen en paardenfokkerijen kunnen de voerschep goed gebruiken. De schepjes kunnen worden gebruikt voor het verdelen van het voer en voor het portioneren. Ook particuliere eigenaren van huisdieren zullen genoeg toepassingen vinden voor de voerschep, bijvoorbeeld wanneer kooien van kleine dieren zo snel en doeltreffend mogelijk moeten worden schoongemaakt of bijgevuld, of wanneer droogvoer moet worden uitgedeeld.

MATERIAAL EN KENMERKEN VAN DE PRAKTISCHE SCHEPJES

De **profifeed Scoop** - voedselschep met geïntegreerde schaalverdeling 0 - 1.000 ml is gemaakt van voedselveilig polypropyleen in de kleur blauw. Deze hoogwaardige en gemakkelijk vast te pakken versie van de **profifeed Scoop** - voerschep is onzinkbaar en ideaal voor een snelle, gelijkmatige verdeling van visvoer, waterverzorgingsproducten en bufferstoffen. De **profifeed Scoop** voerschep heeft een graduatie aan de binnenkant en kan ook perfect gebruikt worden als reclaimedrager.

MOGELIJKHEDEN VOOR ZELFMARKETING EN ALS RECLAMEMATERIAAL

Wij bieden u de mogelijkheid om onze voerschep in een **RAL-kleur** naar keuze te produceren vanaf een bestelhoeveelheid van 1.000 stuks.

Bovendien heeft u de mogelijkheid om uw eigen LOGO te gebruiken met eenmalige drukkosten.

Het LOGO staat op de bovenkant van het handvat.

REINIGING EN ONDERHOUD

De gebruiker moet de **profifeed Scoop** na gebruik regelmatig schoonmaken.

VERWIJDERING

De voederlepel moet overeenkomstig de nationale wetgeving worden verwijderd. Deze schep mag niet als huishoudelijk afval worden weggegooid. Maak de voerschep onbruikbaar en gooi hem weg via het aangewezen terugnamesysteem.

Vraag het uw vakhandelaar.



NOTAS SOBRE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES

Bienvenido a FIAP GmbH.

Ha hecho una muy buena elección al comprar el producto **profifeed Scoop** - cucharón de alimentación. Antes de utilizar el aparato por primera vez, lea atentamente el manual de instrucciones y familiarícese con el producto. Todos los trabajos en y con este aparato sólo pueden realizarse de acuerdo con estas instrucciones de uso. Asegúrese de observar las instrucciones de seguridad para un uso correcto y seguro. Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro. Si el propietario cambia, le rogamos que transmita las instrucciones de uso.

USO PREVISTO

La **profifeed Scoop**, en lo sucesivo denominada cuchara de alimentación, sólo puede utilizarse para racionar el pienso, los productos para el cuidado del agua y las sustancias tampón. La cuchara de alimentación está hecha de polipropileno de calidad alimentaria y es insumergible.

USO INADECUADO

Este aparato puede suponer un peligro para las personas si no se utiliza para el fin al que está destinado.

este dispositivo puede suponer un peligro para las personas. En caso de uso inadecuado, nuestra responsabilidad, así como la licencia general de funcionamiento, expirarán.

DECLARACIÓN CE DEL FABRICANTE

De acuerdo con la Directiva CE EMC (2014/30/UE) y la Directiva de Baja Tensión (2014/35/UE) declaramos la conformidad.

INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA

Cubo de alimentación de alta calidad para uso profesional

Un cubo de alimentación es muy adecuado para el llenado de alimentos para mascotas, granos, así como alimentos. Independientemente del tamaño y la finalidad particulares, el cubo de alimentación tiene una forma bastante característica con un volumen de llenado mucho mayor (1.000 ml) que otros tipos de cubos. Gracias a su forma redonda y práctica, apenas puede caerse nada de la pala. Además de su uso como cuchara de llenado, la cuchara para piensos también es muy adecuada para pesar granos, piensos y alimentos. Por lo tanto, la cuchara puede utilizarse muy bien, por ejemplo, para dividir grandes cantidades de pienso u otros alimentos en unidades más pequeñas.

profifeed Scoop

DIFERENTES USOS DE LA CUCHARA PARA PIENSOS

Los usos de estas herramientas prácticas son muy diversos. En las panaderías, por ejemplo, se pueden utilizar como cucharas para pesar la harina o los cereales, así como en los comercios minoristas donde se venden productos alimenticios abiertos como té, café o especias. Otro importante campo de aplicación es el de la alimentación animal. Los cuidadores de estanques, los criadores de peces, los agricultores, las granjas de engorde, así como los zoológicos y las granjas ecuestres, tienen muchos usos para la pala de alimentación. Las cucharas se pueden utilizar para distribuir el alimento y también para porcionar. Incluso los propietarios particulares de animales domésticos encontrarán bastantes usos para la pala para pienso, por ejemplo, cuando haya que limpiar o rellenar las jaulas de los animales pequeños de la forma más rápida y eficaz posible, o cuando haya que distribuir comida seca.

MATERIAL Y CARACTERÍSTICAS DE LAS PRÁCTICAS CUCHARAS

El **profifeed Scoop** - cucharón para alimentos con escala integrada de 0 a 1.000 ml está fabricado en polipropileno apto para alimentos en color azul. Esta versión de alta calidad y fácil de agarrar del **profifeed Scoop** - feeding scoop es insubmersible e ideal para distribuir de forma rápida y uniforme el alimento para peces, los productos para el cuidado del agua y las sustancias tampón. El comedero **profifeed Scoop** tiene una graduación en su interior y también puede utilizarse perfectamente como soporte publicitario.

POSIBILIDADES DE AUTOCOMERCIALIZACIÓN Y COMO MATERIAL PUBLICITARIO

Le ofrecemos la posibilidad de fabricar nuestra cuchara para piensos en un **color RAL** de su elección a partir de una cantidad de pedido de 1.000 piezas.

Además, tiene la opción de utilizar su propio logotipo con un coste de impresión único.

El LOGO se coloca en la parte superior del mango.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

El usuario tiene que limpiar la **profifeed Scoop** regularmente después de su uso.

ELIMINACIÓN

El recogedor de pienso debe eliminarse de acuerdo con la legislación nacional. Este recogedor de pienso no debe eliminarse como residuo doméstico. Inutilice la pala de alimentación y deshágase de ella a través del sistema de recogida designado.

Pregunte a su distribuidor especializado.



NOTAS SOBRE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES

Bem-vindo à FIAP GmbH.

Fez uma escolha muito boa ao adquirir o produto **profifeed Scoop** - feed scoop. Antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez, leia atentamente as instruções de utilização e familiarize-se com o produto. Todos os trabalhos em e com este dispositivo só podem ser realizados de acordo com as presentes instruções de funcionamento. Não se esqueça de observar as instruções de segurança para uma utilização correcta e segura. Guarde estas instruções de funcionamento num local seguro. Se o proprietário mudar, por favor, passe as instruções de funcionamento.

UTILIZAÇÃO PRETENDIDA

O **profifeed Scoop**“, doravante referido como „feed scoop“, só pode ser utilizado para porções de alimentos para animais, produtos de tratamento de água e substâncias tampão. O furo de alimentação é feito de polipropileno de qualidade alimentar e é insubmersível.

UTILIZAÇÃO IMPRÓPRIA

O perigo para as pessoas pode surgir deste dispositivo se ele não for utilizado para o fim a que se destina.

perigo para as pessoas pode surgir a partir deste dispositivo. Em caso de utilização indevida, a nossa responsabilidade, bem como a licença geral de funcionamento, expirarão.

DECLARAÇÃO DO FABRICANTE CE

Em conformidade com a Directiva CE CEM (2014/30/UE) e a Directiva Baixa Tensão (2014/35/UE) declaramos a conformidade.

CRIAÇÃO E ENTRADA EM FUNCIONAMENTO

Balde de alimentação de alta qualidade para uso profissional

Um balde de ração é muito adequado para encher alimentos para animais de estimação, cereais, bem como alimentos. Independentemente do tamanho e finalidade particulares, o balde de alimentação tem, no entanto, uma forma bastante característica com um volume de enchimento muito maior (1.000 ml) do que outros tipos de baldes. Devido à sua forma redonda e prática, quase nada pode cair do furo. Para além da sua utilização como concha de enchimento, a concha de alimentação é também muito adequada para pesar cereais, rações, bem como alimentos. O furo pode portanto ser muito bem utilizado, por exemplo, para dividir quantidades maiores de rações ou outros alimentos em unidades mais pequenas.

profifeed Scoop

DIFERENTES USOS DO FURO DE ALIMENTAÇÃO

Os usos para estas ferramentas práticas são bastante diversos. Em padarias, por exemplo, podem ser utilizadas como conchas para pesar farinha ou cereais, bem como em lojas de retalho onde se vendem géneros alimentícios abertos, tais como chá, café, especiarias. Outra área importante de aplicação é no domínio da alimentação animal. Criadores de lagos, piscicultores, agricultores, explorações de engorda, bem como jardins zoológicos e explorações equestres, todos têm muitas utilizações para a pá de alimentação. As colheres podem ser utilizadas para distribuir rações, bem como para porções. Mesmo os proprietários privados de animais de estimação encontrarão utilizações suficientes para a pá de alimentação, por exemplo, quando as gaiolas para pequenos animais precisam de ser limpas ou enchidas de novo o mais rápida e eficazmente possível, ou quando alimentos secos precisam de ser distribuídos.

MATERIAL E CARACTERÍSTICAS DAS CONCHAS PRÁTICAS

A **profifeed Scoop** - colher alimentar com escala integrada 0 - 1.000 ml é feita de polipropileno seguro para alimentos na cor azul. Esta versão de alta qualidade e fácil de agarrar da **profifeed Scoop** - feed scoop é insubmersível e ideal para uma distribuição rápida e uniforme de alimentos para peixes, produtos de tratamento de água e substâncias tampão. O **profifeed Scoop** tem uma graduação no interior e também pode ser utilizado perfeitamente como meio de publicidade.

POSSIBILIDADES DE AUTO-MARKETING E COMO MATERIAL PUBLICITÁRIO

Oferecemos-lhe a possibilidade de produzir a nossa colher de ração numa **cor RAL** à sua escolha, a partir de uma quantidade de encomenda de 1.000 peças.

Além disso, tem a opção de utilizar a sua própria LOGOMARCA com custos de impressão únicos.

A LOGO é colocada na parte superior da pega.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

O utilizador tem de limpar regularmente o **profifeed Scoop** após a sua utilização.

ELIMINAÇÃO

O furo de alimentação deve ser eliminado de acordo com a legislação nacional. Este furo de alimentação não deve ser eliminado como lixo doméstico. Tornar a pá de alimentação inutilizável e eliminá-la através do sistema de recolha designado.

Pergunte ao seu revendedor especializado.



NOTE SULLE PRESENTI ISTRUZIONI PER L'USO

Benvenuti alla FIAP GmbH.

Avete fatto un'ottima scelta acquistando il prodotto **profifeed Scoop** - misurino per alimentazione. Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e familiarizzare con il prodotto. Tutti gli interventi su e con questo apparecchio devono essere eseguiti esclusivamente in conformità alle presenti istruzioni per l'uso. Osservare le istruzioni di sicurezza per un uso corretto e sicuro. Conservare queste istruzioni per l'uso in un luogo sicuro. Se il proprietario cambia, si prega di trasmettere le istruzioni per l'uso.

USO PREVISTO

Il **profifeed Scoop**, di seguito denominato misurino per l'alimentazione, può essere utilizzato solo per porzionare mangimi, prodotti per la cura dell'acqua e sostanze tampone. La paletta di alimentazione è realizzata in polipropilene alimentare ed è inaffondabile.

USO IMPROPRIO

Questo dispositivo può costituire un pericolo per le persone se non viene utilizzato per lo scopo per cui è stato concepito.

Questo dispositivo può costituire un pericolo per le persone. In caso di uso improprio, la nostra responsabilità e la licenza d'uso generale decadono.

DICHIARAZIONE CE DEL PRODUTTORE

In conformità con la direttiva CE sulla compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE) e con la direttiva sulla bassa tensione (2014/35/UE) dichiariamo la conformità.

IMPOSTAZIONE E MESSA IN SERVIZIO

Secchio di alta qualità per uso professionale

Un secchio per mangimi è molto adatto per il riempimento di cibo per animali, cereali e alimenti. Indipendentemente dalle dimensioni e dalla destinazione d'uso, il secchio per mangimi ha comunque una forma piuttosto caratteristica con un volume di riempimento molto più elevato (1.000 ml) rispetto ad altri tipi di secchi. Grazie alla sua forma rotonda e pratica, difficilmente qualcosa può cadere dalla paletta. Oltre all'uso come misuratore di riempimento, il misuratore per mangimi è anche molto adatto per pesare cereali, mangimi e alimenti. Il misurino può quindi essere utilizzato molto bene, ad esempio, per dividere grandi quantità di mangime o altri alimenti in unità più piccole.

profifeed Scoop

DIVERSI USI DEL MISURATORE DI MANGIME

Gli usi di questi strumenti pratici sono molto diversi. Nelle panetterie, ad esempio, possono essere utilizzati come misurini per pesare la farina o i cereali, così come nei negozi al dettaglio dove si vendono prodotti alimentari aperti come tè, caffè e spezie. Un'altra importante area di applicazione è quella dell'alimentazione animale. Gli allevatori di laghetti, gli allevatori di pesci, gli agricoltori, gli allevamenti di animali da ingrasso, gli zoo e gli allevamenti equestri hanno tutti un'ampia possibilità di utilizzo della pala per mangimi. I misurini possono essere utilizzati per distribuire il mangime e per porzionarlo. Anche i proprietari di animali domestici troveranno un impiego sufficiente per il misuratore di mangime, ad esempio quando è necessario pulire o riempire le gabbie dei piccoli animali nel modo più rapido ed efficace possibile, o quando si deve distribuire cibo secco.

MATERIALE E CARATTERISTICHE DELLE PRATICHE PALETTE

Il **profifeed Scoop** - misurino per alimenti con scala integrata 0 - 1.000 ml è realizzato in polipropilene alimentare di colore blu. Questa versione di alta qualità e facile da impugnare del **profifeed Scoop** - misurino per mangimi è inaffondabile e ideale per una distribuzione rapida e uniforme di cibo per pesci, prodotti per la cura dell'acqua e sostanze tampone. Il misurino **profifeed Scoop** ha una graduazione all'interno e può essere utilizzato perfettamente anche come mezzo pubblicitario.

POSSIBILITÀ DI AUTO-MARKETING E MATERIALE PUBBLICITARIO

Vi offriamo la possibilità di produrre il nostro misuratore di mangime in un **colore RAL** a vostra scelta a partire da una quantità d'ordine di 1.000 pezzi. Inoltre, avete la possibilità di utilizzare il vostro LOGO con costi di stampa unici. Il LOGO è posizionato sulla parte superiore della maniglia.

PULIZIA E MANUTENZIONE

L'utente deve pulire regolarmente il misurino **profifeed Scoop** l'uso.

SMALTIMENTO

Il misurino del mangime deve essere smaltito in conformità alla legislazione nazionale. Questo misurino non deve essere smaltito come rifiuto domestico. Rendere inutilizzabile la pala di alimentazione e smaltirla attraverso l'apposito sistema di ritiro.

Chiedete al vostro rivenditore specializzato.



BEMÆRKNINGER TIL DENNE BRUGSANVISNING

Velkommen til FIAP GmbH.

Du har truffet et rigtig godt valg ved at købe produktet **profifeed Scoop** - foderskovl. Før du bruger apparatet første gang, skal du læse brugsanvisningen omhyggeligt og gøre dig bekendt med produktet. Alt arbejde på og med dette apparat må kun udføres i overensstemmelse med denne brugsanvisning. Sørg for at overholde sikkerhedsinstruktionerne for korrekt og sikker brug. Opbevar denne brugsanvisning på et sikkert sted. Hvis ejeren skifter, bedes du give brugsanvisningen videre.

PÅTÆNKT ANVENDELSE

profifeed Scoop, i det følgende benævnt „foderskovl“, må kun anvendes til portionering af foder, vandplejeprodukter og bufferstoffer. Foderskålen er fremstillet af polypropylen i fødevarekvalitet og kan ikke synke.

UKORREKT BRUG

Der kan opstå fare for personer fra dette apparat, hvis det ikke anvendes til det formål, som det er beregnet til.

der kan opstå fare for personer fra denne anordning. I tilfælde af ukorrekt brug bortfalder vores ansvar og den generelle driftstilladelse.

CE-ERKLÆRING FRA PRODUCENTEN

I overensstemmelse med EU-direktivet EMC-direktivet (2014/30/EU) og lavspændingsdirektivet (2014/35/EU) erklærer vi overensstemmelse.

OPSÆTNING OG IDRIFTSÆTTELSE

Foderspand af høj kvalitet til professionel brug

En foderspand er meget velegnet til påfyldning af foder til kæledyr, korn og mad. Uanset størrelse og formål har foderspanden en ret karakteristisk form med et meget større fyldvolumen (1 000 ml) end andre spandtyper. På grund af den runde og praktiske form kan der næsten ikke falde noget ud af skålen. Ud over at blive brugt som påfyldningsskovl er foderskovlen også meget velegnet til vejning af korn, foder og fødevarer. Skovlen kan derfor meget godt bruges til f.eks. at dele større mængder foder eller anden mad op i mindre enheder.

profifeed Scoop

FORSKELLIGE ANVENDELSER AF FODERSKOVLEN

Anvendelsen af disse praktiske værktøjer er meget forskelligartet. I bagerier kan de f.eks. bruges som skovle til afvejning af mel eller kornprodukter, og i detailbutikker, hvor der sælges åbne fødevarer som te, kaffe og krydderier. Et andet vigtigt anvendelsesområde er dyrefoder. Dambrug, fiskeopdrættere, landmænd, opfædningsbedrifter samt zoologiske haver og hestefarme har alle masser af anvendelsesmuligheder for foderskovlen. Skovlene kan bruges til at fordele foderet og til portionering. Selv private ejere af kæledyr vil kunne bruge foderskovlen, f.eks. når små dyrs bure skal rengøres eller genopfyldes så hurtigt og effektivt som muligt, eller når tørfoder skal fordeles.

MATERIALE OG EGENSKABER VED DE PRAKTISKE SKOVLE

profifeed Scoop - madskovl med integreret skala 0 - 1.000 ml er fremstillet af fødevarer-sikker polypropylen i farven blå. Denne højkvalitets og grebsvenlige version af **profifeed Scoop** - foderskovlen er usynlig og ideel til hurtig og jævn fordeling af fiskefoder, vandplejeprodukter og bufferstoffer. Den **profifeed Scoop** foderskovl har en graduering på indersiden og kan også bruges perfekt som et reklamemedie.

MULIGHEDER FOR SELVMARKEDSFØRING OG SOM REKLAMEMATERIALE

Vi tilbyder dig muligheden for at fremstille vores foderskovl i en **RAL-farve** efter eget valg fra en ordremængde på 1.000 stk.

Desuden har du mulighed for at bruge dit eget LOGO med engangsudskrivning. LOGO'et er placeret på toppen af håndtaget.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Brugeren skal rengøre **profifeed Scoop** regelmæssigt efter brug.

BORTSKAFFELSE

Foderskovlen skal bortskaffes i overensstemmelse med den nationale lovgivning. Denne foderskovl må ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Gør foderskovlen ubrugelig og bortskaf den via det dertil indrettede tilbagetagelsessystem.

Spørg din specialforhandler.



MERKNADER TIL DENNE BRUKSANVISNINGEN

Velkommen til FIAP Ltd.

Du har gjort et veldig godt valg med kjøpet av produktet **profifeed Scoop**. Før du bruker enheten for første gang, les bruksanvisningen nøye og gjør deg kjent med produktet. Alt arbeid på og med denne enheten må kun utføres i henhold til denne bruksanvisningen. Sørg for å følge sikkerhetsinstruksjonene for riktig og sikker bruk. Oppbevar denne bruksanvisningen på et trygt sted. Hvis eieren endrer seg, vennligst gi bruksanvisningen videre.

TILTENKT BRUK

profifeed Scoop, nedenfor omtalt som fôrscoop, kan kun brukes til porsjonering av fôr, vannpleieprodukter og bufferstoffer. Fôringsskjeen er laget av matsikker polypropylen og er usinkbar.

FEIL BRUK

Det kan være forårsaket av feil bruk og feil håndtering

Det oppstår farer for personer fra denne enheten. Ved feil bruk bortfaller vårt ansvar og den generelle driftslisensen.

CE-PRODUSENTERKLÆRING

I henhold til EC-direktivet EMC-direktivet (2014/30/EU) og lavspenningsdirektivet (2014/35/EU) erklærer vi samsvar.

INSTALLASJON OG IGANGKJØRING

Høykvalitets fôrskje for profesjonelt bruk

En fôrskje egner seg veldig godt til å fylle kjæledyrmat, korn og dagligvarer. Uavhengig av størrelse og formål har fôringsøsen fortsatt en ganske særegen form med mye høyere kapasitet (1000 ml) enn andre typer øser. På grunn av sin runde og praktiske form kan knapt noe falle ut av spaden. I tillegg til å brukes som påfyllingsøse er fôrøsen også svært godt egnet til å veie korn, fôr og mat. Spaden kan derfor fint brukes, for eksempel til å dele opp større mengder fôr eller annen mat i mindre enheter.

profifeed Scoop

ULIKE BRUKSOMRÅDER FOR FÔRSCOOP

Bruksmulighetene for de praktiske hjelpemidlene er ganske forskjellige. I bakerier, for eksempel, kan de brukes som øser for å veie mel eller korn, samt i forhandlere som selger åpne dagligvarer som te, kaffe, krydder. Et annet viktig bruksområde er innen dyrefôr. Både dameiere, fiskeoppdrettere, bønder, oppdrettsanlegg eller til og med dyrehager og ridehus tilbyr nok bruksmuligheter for fôringsøsen. Spadene kan brukes til å distribuere fôr så vel som til porsjonering. Selv private eiere av kjæledyr vil finne mange bruksområder for fôringsøsen, for eksempel ved rengjøring eller etterfylling av smådyrbur så raskt og effektivt som mulig eller når tørrfôr skal deles ut.

MATERIALE OG EGENSKAPER TIL DE PRAKTISKE SPADENE

profifeed Scoop - feed scoop med integrert skala 0 - 1000 ml er laget av matsikker polypropylen i fargen blå. Denne høykvalitets, sklisikre versjonen av profifeed Scoop er usinkbar og ideell for rask og jevn fordeling av fiskefôr, vannpleieprodukter og buf-ferstoffer. profifeed Scoop har en skala på innsiden og kan også brukes perfekt som reklamemedium.

MULIGHETER FOR EGENMARKEDSFØRING OG SOM ANNONSEMEDIUM

Fra en bestillingsmengde på 1000 stykker, tilbyr vi deg muligheten til å produsere våre fôringsøser i en **RAL-farge** etter eget valg.

I tillegg har du muligheten til å bruke din egen LOGO mot en engangs klisjeavgift.

LOGOEN er festet på toppen av håndtaket.

RENHOLD OG VEDLIKEHOLD

Brukeren må rengjøre profifeed Scoop regelmessig etter bruk

AVHENDING

Fôringssskjeen må avhendes i henhold til nasjonale lovbestemmelser. Denne mateskjeen må ikke kastes som husholdningsavfall. Gjør fôringssskjeen ubrukelig og kast den via retursystemet som er beregnet for dette formålet.

Spør din fagforhandler.



MERKNADER TIL DENNE BRUKSANVISNINGEN

Velkommen til FIAP Ltd.

Du har gjort et veldig godt valg med kjøpet av produktet **profifeed Scoop**. Før du bruker enheten for første gang, les bruksanvisningen nøye og gjør deg kjent med produktet. Alt arbeid på og med denne enheten må kun utføres i henhold til denne bruksanvisningen. Sørg for å følge sikkerhetsinstruksjonene for riktig og sikker bruk. Oppbevar denne bruksanvisningen på et trygt sted. Hvis eieren endrer seg, vennligst gi bruksanvisningen videre.

TILTENKT BRUK

profifeed Scoop, nedenfor omtalt som fôrscoop, kan kun brukes til porsjonering av fôr, vannpleieprodukter og bufferstoffer. Fôringsskjeen er laget av matsikker polypropylen og er usinkbar.

FEIL BRUK

Det kan være forårsaket av feil bruk og feil håndtering

Det oppstår farer for personer fra denne enheten. Ved feil bruk bortfaller vårt ansvar og den generelle driftslisensen.

CE-PRODUSENTERKLÆRING

I henhold til EC-direktivet EMC-direktivet (2014/30/EU) og lavspenningsdirektivet (2014/35/EU) erklærer vi samsvar.

INSTALLASJON OG IGANGKJØRING

Høykvalitets fôrskje for profesjonelt bruk

En fôrskje egner seg veldig godt til å fylle kjæledyrmat, korn og dagligvarer. Uavhengig av størrelse og formål har fôringsøsen fortsatt en ganske særegen form med mye høyere kapasitet (1000 ml) enn andre typer øser. På grunn av sin runde og praktiske form kan knapt noe falle ut av spaden. I tillegg til å brukes som påfyllingsøse er fôrøsen også svært godt egnet til å veie korn, fôr og mat. Spaden kan derfor fint brukes, for eksempel til å dele opp større mengder fôr eller annen mat i mindre enheter.

profifeed Scoop

ULIKE BRUKSOMRÅDER FOR FÔRSLOOP

Bruksmulighetene for de praktiske hjelpemidlene er ganske forskjellige. I bakerier, for eksempel, kan de brukes som øser for å veie mel eller korn, samt i forhandlere som selger åpne dagligvarer som te, kaffe, krydder. Et annet viktig bruksområde er innen dyrefôr. Både dameiere, fiskeoppdrettere, bønder, oppdrettsanlegg eller til og med dyrehager og ridehus tilbyr nok bruksmuligheter for fôringsøsen. Spadene kan brukes til å distribuere fôr så vel som til porsjonering. Selv private eiere av kjæledyr vil finne mange bruksområder for fôringsøsen, for eksempel ved rengjøring eller etterfylling av smådyrbur så raskt og effektivt som mulig eller når tørrfôr skal deles ut.

MATERIALE OG EGENSKAPER TIL DE PRAKTISKE SPADENE

profifeed Scoop - feed scoop med integrert skala 0 - 1000 ml er laget av matsikker polypropylen i fargen blå. Denne høykvalitets, sklisikre versjonen av profifeed Scoop er usinkbar og ideell for rask og jevn fordeling av fiskefôr, vannpleieprodukter og buf-ferstoffer. profifeed Scoop har en skala på innsiden og kan også brukes perfekt som reklamemedium.

MULIGHETER FOR EGENMARKEDSFØRING OG SOM ANNONSEMEDIUM

Fra en bestillingsmengde på 1000 stykker, tilbyr vi deg muligheten til å produsere våre fôringsøser i en **RAL-farge** etter eget valg.

I tillegg har du muligheten til å bruke din egen LOGO mot en engangs klisjeavgift.

LOGOEN er festet på toppen av håndtaket.

RENHOLD OG VEDLIKEHOLD

Brukeren må rengjøre profifeed Scoop regelmessig etter bruk

AVHENDING

Fôringssskjeen må avhendes i henhold til nasjonale lovbestemmelser. Denne mateskjeen må ikke kastes som husholdningsavfall. Gjør fôringssskjeen ubrukelig og kast den via retursystemet som er beregnet for dette formålet.

Spør din fagforhandler.



TÄTÄ KÄYTTÖOHJETTA KOSKEVAT HUOMAUTUKSET

Tervetuloa FIAP GmbH:lle.

Olet tehnyt erittäin hyvän valinnan ostaessasi tuotteen **profifeed Scoop** - ruokintakauha. Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, lue käyttöohjeet huolellisesti ja tutustu tuotteeseen. Kaikki tähän laitteeseen ja sen kanssa tehtävät työt saa suorittaa vain näiden käyttöohjeiden mukaisesti. Noudata turvallisuusohjeita oikeaa ja turvallista käyttöä varten. Säilytä nämä käyttöohjeet turvallisessa paikassa. Jos omistaja vaihtuu, anna käyttöohjeet eteenpäin.

KÄYTTÖTARKOITUS

profifeed Scoop -kauhaa, jäljempänä ruokintakauha, saa käyttää ainoastaan rehun, vedenhoitotuotteiden ja puskuraineiden annosteluun. Ruokintakauha on valmistettu elintarvikkeellisestä polypropeenista, ja se on uppoamaton.

VIRHEELLINEN KÄYTTÖ

Tästä laitteesta voi aiheutua vaaraa henkilöille, jos sitä ei käytetä siihen tarkoitukseen, johon se on tarkoitettu, ja jos sitä ei ole tästä laitteesta voi aiheutua vaaraa henkilöille. Jos laitetta käytetään väärin, vastuumme ja yleinen käyttöluja raukeavat.

CE-VALMISTAJAN ILMOITUS

**EMC-direktiivin (2014/30/EU) ja pienjännitedirektiivin mukaisesti.
(2014/35/EU) vaatimustenmukaisuutta.**

PERUSTAMINEN JA KÄYTTÖÖNOTTO

Perustaminen ja käyttöönotto

Rehusanko soveltuu hyvin lemmikkieläinten ruoan, viljan sekä elintarvikkeiden täyttämiseen. Riippumatta koosta ja käyttötarkoituksesta rehusanko on kuitenkin muodoltaan varsin tyypillinen, ja sen täyttötilavuus (1 000 ml) on paljon suurempi kuin muiden sankojen. Sen pyöreän ja käytännöllisen muodon ansiosta kauhasta ei voi pudota juuri mitään. Sen lisäksi, että rehukauhaa käytetään täyttölapihana, se soveltuu hyvin myös viljan, rehun ja elintarvikkeiden punnitsemiseen. Kauhaa voidaan siis käyttää erittäin hyvin esimerkiksi suurempien rehumäärien tai muiden elintarvikkeiden jakamiseen pienempiin yksiköihin.

profifeed Scoop

REHUKAUHAN ERI KÄYTTÖTARKOITUKSET

Näiden käytännön työkalujen käyttötarkoitukset ovat varsin moninaiset. Niitä voidaan käyttää esimerkiksi leipomoissa kauhoina jauhojen tai viljan punnitsemiseen sekä vähittäismyymälöissä, joissa myydään avoimia elintarvikkeita, kuten teetä, kahvia ja mausteita. Toinen tärkeä sovellusalue on eläinten ruokinta. Rehulapiolla on runsaasti käyttöä niin lammikonhoitajille, kalankasvattajille, maanviljelijöille, lihotustiloille kuin eläintarhoille ja hevostiloillekin. Kauhoja voidaan käyttää sekä rehun jakamiseen että annosteluun. Jopa yksityiset lemmikkieläinten omistajat löytävät rehulapiolle riittävästi käyttöä esimerkiksi silloin, kun pienten eläinten häkit on puhdistettava tai täytettävä mahdollisimman nopeasti ja tehokkaasti tai kun kuivaruokaa on jaettava.

KÄYTÄNNÖLLISTEN KAUHOJEN MATERIAALI JA OMINAISUUDET

profifeed Scoop - ruokakauha, jossa on integroitu asteikko 0 - 1000 ml, on valmistettu elintarvikkeille turvallisesta polypropeenista, jonka väri on sininen. Tämä korkealaatuinen ja helppokäyttöinen versio **profifeed Scoop** - ruokintakauhasta on uppoamaton ja ihanteellinen kalanruoan, vedenhoitotuotteiden ja puskuriaineiden nopeaan ja tasaiseen jakeluun. **profifeed Scoop** -rehukauhan sisäpuolella on asteikko, ja sitä voidaan käyttää erinomaisesti myös mainosvälineenä.

MAHDOLLISUUDET ITSEMARKKINOINTIIN JA MAINOSMATERIAALIKSI.

Tarjoamme sinulle mahdollisuuden valmistaa rehukauhamme valitsemassasi **RAL-värissä** 1000 kappaleen tilauserästä alkaen. Lisäksi sinulla on mahdollisuus käyttää omaa LOGOasi kertatulostuskustannuksin. LOGO sijoitetaan kahvan yläosaan.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Käyttäjän on puhdistettava **profifeed Scoop** säännöllisesti käytön

HÄVITTÄMINEN

Rehukauha on hävitettävä kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Tätä rehukauhaa ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Tee rehulapio käyttökelvottomaksi ja hävitä se määrätyn palautusjärjestelmän kautta.

Kysy asiantuntijakauppiaaltasi.



MEGJEGYZÉSEK A JELEN HASZNÁLATI ÚTMUTATÓHOZ

Üdvözljük a FIAP GmbH-nál.

Nagyon jó döntést hozott a **profiFeed Scoop** - etetőkanál termék megvásárlásával. A készülék első használata előtt olvassa el figyelmesen a kezelési útmutatót, és ismerkedjen meg a termékkel. A készüléken és a készülékkel végzett minden munka csak a jelen használati utasításnak megfelelően végezhető. A helyes és biztonságos használat érdekében mindenképpen tartsa be a biztonsági utasításokat. Tartsa ezt a kezelési útmutatót biztonságos helyen. Ha a tulajdonos megváltozik, kérjük, adja át a használati utasítást.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A **profiFeed Scoop**, a továbbiakban etetőkanál, kizárólag takarmány, vízápolási termékek és pufferanyagok porciózására használható. Az etetőkanál élelmiszeripari minőségű polipropilénből készült, és nem sülleszthető.

HELYTELEN HASZNÁLAT

Személyi veszélyt jelenthet ez a készülék, ha nem rendeltetésszerűen használják, vagy ha nem megfelelően használják.

a készülék személyekre veszélyt jelenthet. Nem rendeltetésszerű használat esetén felelősségünk, valamint az általános működési engedély megszűnik.

CE GYÁRTÓI NYILATKOZAT

Az EMC-irányelv (2014/30/EU) és az alacsonyfeszültségű áramról szóló irányelvvel összhangban. (2014/35/EU) értelmében megfelelőnek nyilvánítjuk.

BEÁLLÍTÁS ÉS ÜZEMBE HELYEZÉS

Kiváló minőségű etetőkosár professzionális használatra

Az etetővödör nagyon alkalmas állateledel, gabona, valamint élelmiszer töltésére. Az adott mérettől és rendeltetéstől függetlenül az etetővödörnek meglehetősen jellegzetes alakja van, és sokkal nagyobb töltési térfogattal (1000 ml) rendelkezik, mint más típusú vödrök. Kerek és praktikus formájának köszönhetően alig esik ki valami a lapátból. A töltőkanalanként való használaton kívül a takarmánykanalat gabonafélék, takarmányok és élelmiszerek mérésére is kiválóan alkalmas. A kanál ezért nagyon jól használható például nagyobb mennyiségű takarmány vagy más élelmiszer kisebb egységekre való felosztására.

profifeed Scoop

A TAKARMÁNYKANALAK KÜLÖNBÖZŐ FELHASZNÁLÁSI MÓDJAI

E gyakorlati eszközök felhasználási területei igen változatosak. A pékségekben például liszt vagy gabonafélék mérésére, valamint kiskereskedelmi üzletekben, ahol nyitott élelmiszereket, például teát, kávé, fűszereket árusítanak. Egy másik fontos alkalmazási terület az állati takarmányozás. A tógazdák, a haltenyésztők, a mezőgazdasági termelők, a hizlaló gazdaságok, valamint az állatbirtokok és a lovas gazdaságok mindannyian bőven használhatják a takarmánylapátot. A kanalak a takarmány elosztására és adagolására is használhatók. Még a háziállatok magántulajdonosai is találnak elegendő felhasználási lehetőséget a takarmánylapátra, például amikor a kisállat-ketreceket a lehető leggyorsabban és leghatékonyabban kell kitakarítani vagy feltölteni, vagy amikor száraztápot kell szétosztani.

A PRAKTIKUS KANÁLOK ANYAGA ÉS JELLEMZŐI

A **profifeed Scoop** - ételmérő kanál beépített skálával 0 - 1.000 ml, kék színű, élelmiszerbiztonságos polipropilénből készült. A **profifeed Scoop** - etetőkanál kiváló minőségű és könnyen kezelhető változata elsüllyeszthetetlen, és ideális a haltáp, a vízápoló termékek és a pufferanyagok gyors, egyenletes elosztásához. A **profifeed Scoop** etetőkanál belsejében van egy beosztás, és tökéletesen használható reklámhordozóként is.

ÖNMARKETING ÉS REKLÁMANYAGKÉNT VALÓ FELHASZNÁLÁS LEHETŐSÉGEI

Lehetőséget kínálunk arra, hogy takarmánykanalunkat az Ön által választott **RAL színben** gyártassuk le 1000 darabos rendelési mennyiségtől.

Ezenkívül lehetősége van saját LOGÓjának használatára, egyszeri nyomdaköltséggel. A LOGÓ a fogantyú tetején helyezkedik el.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A felhasználónak használat után rendszeresen meg kell tisztítania a **profifeed Scoop**.

ELTÁVOLÍTÁS

A takarmánykanalat a nemzeti jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Ezt a takarmánykanalat nem szabad háztartási hulladékként kidobni. Tegye használhatatlanná a takarmánylapátot, és a kijelölt visszavételi rendszeren keresztül ártalmatlanítsa.

Kérdezze meg szakkereskedőjét.



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

Witamy na stronie FIAP GmbH.

Dokonałeś bardzo dobrego wyboru kupując produkt **profifeed Scoop** - gałka do karmienia. Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zapoznać się z produktem. Wszystkie prace przy i z tym urządzeniem mogą być wykonywane tylko zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Należy pamiętać o przestrzeganiu instrukcji bezpieczeństwa w celu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania. Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku zmiany właściciela prosimy o przekazanie instrukcji obsługi.

PRZEZNACZENIE

profifeed Scoop, zwany dalej szuflą do karmienia, może być używany wyłącznie do porcjowania paszy, środków do pielęgnacji wody i substancji buforowych. Gałka do karmienia wykonana jest z polipropylenu dopuszczonego do kontaktu z żywnością i jest niezapalalna..

NIEWŁAŚCIWE UŻYCIE

Urządzenie to może stanowić zagrożenie dla osób, jeśli nie będzie używane zgodnie z przeznaczeniem lub jeśli będzie nieprawidłowo użytkowane.

Urządzenie to może stanowić zagrożenie dla osób. W przypadku nieprawidłowego użytkowania wygasa nasza odpowiedzialność, jak również ogólne zezwolenie na użytkowanie.

DEKLARACJA PRODUCENTA CE

Zgodnie z dyrektywą WE EMC (2014/30/EU) i dyrektywą niskonapięciową (2014/35/UE) deklarujemy zgodność.

USTAWIENIE I URUCHOMIENIE

Wysokiej jakości tyżka do karmienia do profesjonalnego użytku

Wiaderko na paszę bardzo dobrze nadaje się do napełniania karmą dla zwierząt, zbożem, a także żywnością. Niezależnie od konkretnej wielkości i przeznaczenia, wiadro paszowe ma jednak dość charakterystyczny kształt o znacznie większej objętości napełniania (1000 ml) niż inne rodzaje wiader. Dzięki okrągłemu i praktycznemu kształtowi prawie nic nie może wypaść z czerpaka. Oprócz zastosowania jako czerpak do napełniania, czerpak do paszy nadaje się również bardzo dobrze do ważenia ziarna, paszy jak również żywności. Gałka może być więc bardzo dobrze wykorzystana na przykład do dzielenia większych ilości paszy lub innego pożywienia na mniejsze jednostki.

profifeed Scoop

RÓŻNE ZASTOSOWANIA CZERPAKA DO PASZ

Zastosowania tych praktycznych narzędzi są dość zróżnicowane. W piekarniach mogą służyć na przykład jako miarki do ważenia mąki lub płatków śniadaniowych, a także w sklepach detalicznych, gdzie sprzedawane są otwarte produkty spożywcze, takie jak herbata, kawa, przyprawy. Innym ważnym obszarem zastosowania jest dziedzina karmy dla zwierząt. Hodowcy stawów, hodowcy ryb, rolnicy, tuczarnie, jak również ogrody zoologiczne i stadniny koni mają wiele zastosowań dla łopaty do karmienia. Łyżki mogą służyć do rozprowadzania paszy, jak również do porcjowania. Nawet prywatni właściciele zwierząt domowych znajdą wystarczająco dużo zastosowań dla łopaty do karmy, na przykład, gdy klatki małych zwierząt muszą być czyszczone lub uzupełniane tak szybko i skutecznie, jak to możliwe, lub gdy trzeba rozdać suchą karmę.

MATERIAŁ I CECHY PRAKTYCZNYCH CZERPAKÓW

profifeed Scoop - łyżka do żywności z wbudowaną skalą 0 - 1000 ml wykonana jest z bezpiecznego dla żywności polipropylenu w kolorze niebieskim. Ta wysokiej jakości i łatwa do uchwycenia wersja profifeed Scoop - czerpak do karmienia jest niezatapialny i idealny do szybkiego, równomiernego rozprowadzania pokarmu dla ryb, środków do pielęgnacji wody i substancji buforowych. Szufelka do karmy profifeed Scoop posiada podziałkę na wewnętrznej stronie i może być również doskonale wykorzystana jako nośnik reklamy.

MOŻLIWOŚCI W ZAKRESIE MARKETINGU WŁASNEGO I JAKO MATERIAŁ REKLAMOWY

Oferujemy Państwu możliwość wykonania naszego czerpaka do pasz w wybranym przez Państwa kolorze RAL od ilości zamówienia 1.000 sztuk.

Dodatkowo mają Państwo możliwość zastosowania własnego LOGO z jednorazowym kosztem wydruku.

LOGO umieszczone jest na górnej części uchwytu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Użytkownik musi regularnie czyścić profifeed Scoop po użyciu.

UTYLIZACJA

Zgarniacz paszy należy utylizować zgodnie z przepisami krajowymi. Nie wolno wyrzucać tego czerpaka do pasz jako odpadu domowego. Uczyń łopatę paszową niezdadną do użytku i zutylizuj ją poprzez wyznaczony system odbioru.

Zapytaj swojego specjalistycznego dealera.



POZNÁMKY K TOMUTO NÁVODU K OBSLUZE

Vítejte ve společnosti FIAP GmbH.

Zakoupením produktu **profifeed Scoop** - lopatka na krmení jste učinili velmi dobrou volbu.

Před prvním použitím přístroje si pečlivě přečtěte návod k obsluze a seznamte se s výrobkem.

Veškeré práce na tomto zařízení a s tímto zařízením smějí být prováděny pouze v souladu s tímto návodem k obsluze. Dbejte na dodržování bezpečnostních pokynů pro správné a bezpečné používání. Tento návod k obsluze uložte na bezpečném místě. Pokud se změní majitel, předejte mu návod k obsluze.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

profifeed Scoop, dále jen „krmná lžice“, se smí používat pouze k porcování krmiva, přípravků pro péči o vodu a pufrovacích látek. Naběračka na krmení je vyrobena z polypropylenu určeného pro potravinářské účely a je nepotopitelná.

NESPRÁVNÉ POUŽITÍ

Pokud se přístroj nepoužívá k účelu, ke kterému je určen, může dojít k ohrožení osob. může dojít k ohrožení osob tímto zařízením. V případě nesprávného použití zaniká naše odpovědnost i obecné povolení k provozu.

PROHLÁŠENÍ VÝROBCE CE

V souladu se směrnicí ES o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU) a směrnicí o nízkém napětí. (2014/35/EU) prohlašujeme shodu.

NASTAVENÍ A UVEDENÍ DO PROVOZU

Vysoce kvalitní kbelík na krmivo pro profesionální použití

Vědro na krmivo je velmi vhodné k plnění krmiva pro domácí zvířata, obilí i potravin. Bez ohledu na konkrétní velikost a účel má však krmný kbelík poměrně charakteristický tvar s mnohem větším objemem náplně (1 000 ml) než jiné typy kbelíků. Díky kulatému a praktickému tvaru z naběračky téměř nic nevypadne. Kromě použití jako plnicí naběračka je naběračka velmi vhodná také k vážení obilí, krmiv a potravin. Naběračku lze proto velmi dobře použít například k rozdělení většího množství krmiva nebo jiných potravin na menší jednotky.

profifeed Scoop

RŮZNÁ POUŽITÍ KRMNÉ LŽÍČE

Využití těchto praktických nástrojů je velmi rozmanité. Například v pekárnách je lze použít jako odměrky na vážení mouky nebo obilovin, stejně jako v maloobchodních prodejnách, kde se prodávají otevřené potraviny, jako je čaj, káva nebo koření. Další důležitou oblastí použití je oblast krmiv. Lopatku na krmivo využijí chovatelé rybníků, chovatelé ryb, zemědělci, výkrmny, ale i zoologické zahrady a jezdecké farmy. Naběračky lze použít k rozdělování krmiva i k porcování. I soukromí majitelé domácích zvířat najdou pro lopatku na krmivo dostatek využití, například když je třeba co nejrychleji a neefektivněji vyčistit nebo doplnit klece pro malá zvířata nebo když je třeba rozdělit suché krmivo.

MATERIÁL A VLASTNOSTI PRAKTICKÝCH NABĚRAČEK

profifeed Scoop - naběračka na potraviny s integrovanou stupnicí 0 - 1 000 ml je vyrobena z polypropylenu bezpečného pro potraviny v modré barvě. Tato vysoce kvalitní a snadno uchopitelná verze naběračky profifeed Scoop - naběračka na krmení je nepotopitelná a ideální pro rychlé a rovnoměrné rozdělování krmiva pro ryby, přípravků pro péči o vodu a vyrovnávacích látek. Naběračka na krmivo profifeed Scoop má na vnitřní straně stupnici a lze ji dokonale využít i jako reklamní prostředek.

MOŽNOSTI PRO VLASTNÍ MARKETING A JAKO REKLAMNÍ MATERIÁL

Nabízíme vám možnost vyrobit naši lopatku na krmivo v **barvě RAL** podle vašeho výběru od objednaného množství 1 000 kusů.

Kromě toho máte možnost použít vlastní LOGO s jednorázovými náklady na tisk. LOGO je umístěno na horní části rukojeti.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Po použití musí uživatel pravidelně čistit naběračku profifeed Scoop.

LIKVIDACE

Naběračka krmiva musí být zlikvidována v souladu s vnitrostátními právními předpisy. Tato lopatka na krmivo se nesmí likvidovat jako domovní odpad. Znehodnotte lopatku na krmivo a zlikvidujte ji prostřednictvím určeného systému zpětného odběru.

Zeptejte se svého specializovaného prodejce.



POZNÁMKY K TOMUTO NÁVODU K OBSLUZE

Bine ați venit la FIAP GmbH.

Ați făcut o alegere foarte bună achiziționând produsul **profifeed Scoop** - linguriță de hrănire. Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și familiarizați-vă cu produsul. Toate lucrările la și cu acest dispozitiv trebuie efectuate numai în conformitate cu aceste instrucțiuni de utilizare. Asigurați-vă că respectați instrucțiunile de siguranță pentru o utilizare corectă și sigură. Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare într-un loc sigur. În cazul în care proprietarul se schimbă, vă rugăm să transmiteți instrucțiunile de utilizare.

UTILIZAREA PRECONIZATĂ

profifeed Scoop, denumită în continuare lingurița de hrănire, poate fi utilizată numai pentru porționarea hranei, a produselor de îngrijire a apei și a substanțelor tampon. Lingura de hrănire este fabricată din polipropilenă de calitate alimentară și nu se poate scufunda.

UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE

Acest dispozitiv poate prezenta pericole pentru persoane dacă nu este utilizat în scopul pentru care este destinat.

acest dispozitiv poate reprezenta un pericol pentru persoane. În cazul unei utilizări necorespunzătoare, răspunderea noastră, precum și licența generală de funcționare expiră.

DECLARAȚIA CE A PRODUCĂTORULUI

În conformitate cu Directiva CE Directiva EMC (2014/30/UE) și cu Directiva privind joasă tensiune (2014/35/UE), declarăm conformitatea.

INSTALAREA ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Găleată de furaje de înaltă calitate pentru utilizare profesională

O găleată pentru furaje este foarte potrivită pentru umplerea hranei pentru animale de companie, a cerealelor, precum și a alimentelor. Indiferent de dimensiunea și scopul special, găleata de furaje are totuși o formă destul de caracteristică, cu un volum de umplere mult mai mare (1.000 ml) decât alte tipuri de găleți. Datorită formei sale rotunde și practice, aproape nimic nu poate cădea din cupă. Pe lângă utilizarea sa ca lingură de umplere, lingura pentru furaje este, de asemenea, foarte potrivită pentru cântărirea cerealelor, a furajelor, precum și a alimentelor. Prin urmare, lingura poate fi folosită foarte bine, de exemplu, pentru a împărți cantități mai mari de furaje sau alte alimente în unități mai mici.

profifeed Scoop

DIFERITE UTILIZĂRI ALE LINGURII DE FURAJE

Utilizările acestor instrumente practice sunt foarte diverse. În brutării, de exemplu, acestea pot fi folosite ca lingurițe pentru cântărirea făinii sau a cerealelor, precum și în magazinele de vânzare cu amănuntul unde se vând produse alimentare deschise, cum ar fi ceai, cafea, condimente. Un alt domeniu important de aplicare este cel al hranei pentru animale. Îngrijitorii de iazuri, crescătorii de pești, fermierii, fermele de îngrășare, precum și grădinile zoologice și fermele ecvestre, toate au o mulțime de utilizări pentru lopata de furaje. Lingurile pot fi utilizate pentru distribuirea hranei, precum și pentru porționare. Chiar și proprietarii particulari de animale de companie vor găsi destule utilizări pentru lopata de furaje, de exemplu, atunci când cuștile animalelor mici trebuie curățate sau reumplute cât mai rapid și mai eficient posibil sau când trebuie distribuită hrană uscată.

MATERIALUL ȘI CARACTERISTICILE LINGURILOR PRACTICE

profifeed Scoop - lingură pentru alimente cu cântar integrat 0 - 1.000 ml este fabricat din polipropilenă sigură pentru alimente, de culoare albastră. Această versiune de înaltă calitate și ușor de prins a linguriței de hrănire **profifeed Scoop** - este de neînfundat și este ideală pentru distribuirea rapidă și uniformă a hranei pentru pești, a produselor de îngrijire a apei și a substanțelor tampon. Lingura pentru furaje **profifeed Scoop** are o gradație în interior și poate fi folosită perfect și ca suport publicitar.

POSSIBILITĂȚI DE AUTO-MARKETING ȘI CA MATERIAL PUBLICITAR

Vă oferim posibilitatea de a produce lingura noastră de furaje într-o **culoare RAL** la alegere, începând cu o cantitate de comandă de 1.000 de bucăți.

În plus, aveți opțiunea de a utiliza propriul LOGO cu costuri de imprimare unice. LOGO-ul este plasat în partea superioară a mânerului.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Utilizatorul trebuie să curețe cuțitul de **profifeed Scoop** în mod regulat după utilizare.

ELIMINARE

Lingura de furaje trebuie eliminată în conformitate cu legislația națională. Această lingură de furaje nu trebuie să fie eliminată ca deșeu menajer. Faceți lopățița de furaje inutilizabilă și aruncați-o prin intermediul sistemului de preluare desemnat.

Adresați-vă dealerului dumneavoastră specializat.



БЕЛЕЖКИ КЪМ НАСТОЯЩОТО РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Добре дошли във FIAP GmbH.

Направихте много добър избор, като закупихте продукта **profifeed Scoop** - лъжичка за хранене. Преди да използвате устройството за първи път, прочетете внимателно инструкциите за експлоатация и се запознайте с продукта. Всички работи по и с това устройство могат да се извършват само в съответствие с тези инструкции за експлоатация. Задължително спазвайте инструкциите за безопасност за правилна и безопасна употреба. Съхранявайте тези инструкции за експлоатация на сигурно място. Ако собственикът се смени, моля, предайте инструкциите за експлоатация.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

profifeed Scoop, наричана по-долу „лъжичка за хранене“, може да се използва само за порциониране на фураж, продукти за грижа за водата и буферни вещества. Лопатката за хранене е изработена от полипропилен за хранителни цели и е непотопяема.

НЕПРАВИЛНА УПОТРЕБА

Опасност за хората може да възникне от това устройство, ако то не се използва за целите, за които е предназначено. В случай на неправилна употреба нашата отговорност, както и общият лиценз за експлоатация, се прекратяват.

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЕ

В съответствие с Директивата за електромагнитна съвместимост на ЕС (2014/30/ЕС) и Директивата за ниско напрежение (2014/35/ЕС) декларираме съответствие.

НАСТРОЙКА И ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Висококачествена кофа за фураж за професионална употреба

Кофата за фураж е много подходяща за пълнене на храна за домашни любимци, зърно, както и за храна. Независимо от конкретния размер и предназначение, кофата за фураж има доста характерна форма с много по-голям обем на пълнене (1 000 ml) в сравнение с други видове кофи. Благодарение на кръглата си и практична форма почти нищо не може да изпадне от лъжичката. Освен за пълнене, фуражният черпак е много подходящ и за претегляне на зърно, фураж и храна. Следователно лъжичката може да се използва много добре, например за разделяне на по-големи количества фураж или друга храна на по-малки части.

profifeed Scoop

РАЗЛИЧНИ ПРИЛОЖЕНИЯ НА ФУРАЖНАТА ЛОПАТКА

Използването на тези практически инструменти е много разнообразно. В пекарните например те могат да се използват като лъжички за претегляне на брашно или зърнени храни, както и в магазините за търговия на дребно, където се продават отворени хранителни продукти като чай, кафе, подправки. Друга важна област на приложение е тази на фуражите за животни. Лопатката за фураж може да се използва от езерничари, рибовъди, фермери, ферми за уговяване, както и от зоологически градини и конни стопанства. Лопатките могат да се използват за разпределяне на фуража, както и за порциониране. Дори частните собственици на домашни любимци ще намерят достатъчно приложения за лопатката за фураж, например когато клетките на малките животни трябва да бъдат почистени или напълнени възможно най-бързо и ефективно или когато трябва да се разпредели суха храна.

МАТЕРИАЛ И ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРАКТИЧНИТЕ ЛЪЖИЧКИ

profifeed Scoop - лъжичка за храна с вградена скала от 0 до 1000 ml е изработена от безопасен за храните полипропилен в син цвят. Тази висококачествена и лесна за хващане версия на лъжичката за хранене **profifeed Scoop** е непотопяема и идеална за бързо и равномерно разпределяне на храна за риби, продукти за грижа за водата и буферни вещества. Профилираният черпак за фураж има градиране от вътрешната страна и може да се използва идеално и като рекламно средство.

ВЪЗМОЖНОСТИ ЗА САМОСТОЯТЕЛЕН МАРКЕТИНГ И КАТО РЕКЛАМЕН МАТЕРИАЛ

Предлагаме ви възможността да произведете нашата фуражомелка в цвят по **RAL** по ваш избор при поръчка от 1 000 броя.

Освен това имате възможност да използвате собственото си ЛОГО с еднократни разходи за печат.

ЛОГОТО се поставя в горната част на дръжката.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Потребителят трябва редовно да почиства лъжичката за профилиране след употреба.

ИЗХВЪРЛЯНЕ

Лопатката за фураж трябва да се изхвърли в съответствие с националното законодателство. Тази фуражомелка не трябва да се изхвърля като битови отпадъци. Направете фуражната лопата негодна за употреба и я изхвърлете чрез определената система за обратно приемане.

Попитайте вашия специализиран търговец.



ПРИМІТКИ ДО ЦЬОГО ПОСІБНИКА З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Ласкаво просимо до FIAP GmbH.

Ви зробили дуже хороший вибір, придбавши товар **profifeed Scoop** - совок для годівлі. Перед першим використанням пристрою уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та ознайомтеся з виробом. Всі роботи на цьому пристрої та з ним дозволяється проводити тільки відповідно до цієї інструкції з експлуатації. Обов'язково дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки для правильного та безпечного використання. Зберігайте цю інструкцію з експлуатації в безпечному місці. При зміні власника, будь ласка, передайте інструкцію з експлуатації.

ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

profifeed Scoop, надалі - совок для годівлі, може використовуватися тільки для порційного дозування кормів, засобів по догляду за водою та буферних речовин. Кормороздавач виготовлений з харчового поліпропілену та є непотоплюваним.

НЕПРАВИЛНА УПОТРЕБА

Цей пристрій може становити небезпеку для людей, якщо він використовується не за призначенням.

цей пристрій може становити небезпеку для людей. У разі неналежного використання наша відповідальність, а також генеральна ліцензія на експлуатацію припиняють свою дію.

ДЕКЛАРАЦІЯ ВИРОБНИКА СЕ

Відповідно до Директиви ЄС про електромагнітну сумісність (2014/30/EU) та Директиви про низьку напругу (2014/35/ЄС) ми декларуємо відповідність.

НАЛАГОДЖЕННЯ ТА ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Високоякісний кормовий ківш для професійного використання

Кормове відро дуже добре підходить для наповнення кормів для домашніх тварин, зерна, а також продуктів харчування. Незалежно від конкретного розміру і призначення, кормовий ківш все ж має досить характерну форму з набагато більшим об'ємом наповнення (1000 мл), ніж інші типи ковшів. Завдяки круглій та практичній формі, з совка практично нічого не може випасти. Крім використання в якості наповнювального ковша, кормовий совок також дуже добре підходить для зважування зерна, кормів, а також продуктів харчування. Тому совок можна дуже добре використовувати, наприклад, для поділу великої кількості корму або іншої їжі на менші одиниці.

profifeed Scoop

РІЗНІ СПОСОБИ ВИКОРИСТАННЯ КОРМОРОЗДАВАЧА

Ці практичні інструменти мають досить різноманітне застосування. У пекарнях, наприклад, вони можуть використовуватися як совки для зважування борошна або круп, а також у роздрібних магазинах, де продаються відкриті харчові продукти, такі як чай, кава, спеції. Ще одна важлива сфера застосування - це корми для тварин. Власники ставків, рибоводи, фермери, відгодівельні ферми, а також зоопарки і кінні ферми - всі вони мають безліч застосувань для кормової лопати. Совочки можна використовувати як для роздачі корму, так і для порціонування. Навіть приватні власники домашніх тварин знайдуть достатньо застосувань лопаті для корму, наприклад, коли потрібно максимально швидко і ефективно почитистити або наповнити клітки дрібних тварин, або коли потрібно роздати сухий корм.

МАТЕРІАЛ И ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРАКТИЧНІЕ ЛЪЖИЧКИ

Совок **profifeed Scoop** - харчовий совок з інтегрованою шкалою 0 - 1 000 мл виготовлений з безпечного для харчових продуктів поліпропілену синього кольору. Ця високоякісна і зручна для захоплення версія совочка **profifeed Scoop** - непотоплювана і ідеально підходить для швидкого, рівномірного розподілу корму для риб, засобів по догляду за водою і буферних речовин. Кормовий совок **profifeed Scoop** має градуювання на внутрішній стороні і також може чудово використовуватися в якості рекламного носія.

МОЖЛИВОСТІ ДЛЯ САМОМАРКЕТИНГУ ТА В ЯКОСТІ РЕКЛАМНОГО МАТЕРІАЛУ

Пропонуємо Вам можливість виготовлення нашого кормороздавача в обраному Вами **кольорі RAL** при замовленні від 1 000 штук.

Крім того, у Вас є можливість використання власного ЛОГОТИПУ з одноразовими витратами на друк.

На верхній частині рукоятки розміщено ЛОГОТИП.

ПРИБИРАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Користувач повинен регулярно очищати совок **profifeed** після використання.

УТИЛІЗАЦІЯ

Кормороздавач необхідно утилізувати відповідно до національного законодавства. Цей совок для корму не можна утилізувати разом з побутовими відходами. Приведіть лопату для кормів у непридатність та утилізуйте її через спеціальну систему зворотного вивезення.

Зверніться до свого спеціалізованого дилера.



ПРИМЕЧАНИЯ К ДАННОМУ РУКОВОДСТВУ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Добро пожаловать в компанию FIAP GmbH.

Вы сделали очень правильный выбор купив товар **profifeed Scoop** - совок для кормления. Перед первым использованием устройства внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и ознакомьтесь с устройством. Все работы с данным устройством разрешается выполнять только в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации. Обязательно соблюдайте инструкции по технике безопасности для правильного и безопасного использования. Храните данное руководство по эксплуатации в надежном месте. При смене владельца передайте ему инструкцию по эксплуатации.

ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

profifeed Scoop, далее именуемый кормовым совком, может использоваться только для порционирования корма, средств по уходу за водой и буферных веществ. Совок для кормления изготовлен из пищевого полипропилена и является непотопляемым.

НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

При использовании данного устройства не по назначению может возникнуть опасность для людей.

данное устройство может представлять опасность для людей. В случае ненадлежащего использования наша ответственность, а также генеральная лицензия на эксплуатацию прекращаются.

ДЕКЛАРАЦИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ CE

В соответствии с Директивой ЕС EMC (2014/30/EU) и Директивой по низковольтному оборудованию (2014/35/EU) мы заявляем о соответствии.

НАСТРОЙКА И ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Высококачественная кормушка для профессионального использования

Кормовое ведро очень хорошо подходит для наполнения кормом для домашних животных, зерном, а также продуктами питания. Независимо от конкретного размера и назначения, кормовое ведро, тем не менее, имеет довольно характерную форму с гораздо большим объемом наполнения (1 000 мл), чем другие типы ведер. Благодаря своей круглой и практичной форме, из совка вряд ли что-то может выпасть. Помимо использования в качестве наполнительного совка, кормовой совок также очень хорошо подходит для взвешивания зерна, корма, а также продуктов питания. Поэтому совок можно использовать очень хорошо, например, для разделения больших количеств корма или другой пищи на более мелкие части.

profifeed Scoop

РАЗЛИЧНЫЕ ВАРИАНТЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КОРМОВОГО СОВКА

Применение этих практических инструментов весьма разнообразно. Например, в пекарнях они могут использоваться в качестве черпаков для взвешивания муки или крупы, а также в розничных магазинах, где продаются открытые продукты питания, такие как чай, кофе, специи. Еще одна важная область применения - корма для животных. Прудоводы, рыбоводы, фермеры, откормочные хозяйства, а также зоопарки и конные фермы - все они найдут множество применений для кормовой лопаты. Совочки можно использовать как для раздачи корма, так и для порционирования. Даже частные владельцы домашних животных найдут достаточно применений для кормовой лопаты, например, когда нужно максимально быстро и эффективно очистить или наполнить клетки для мелких животных, или когда нужно раздать сухой корм.

МАТЕРИАЛ И ОСОБЕННОСТИ ПРАКТИЧНЫХ СОВКОВ

profifeed Scoop - совок для еды со встроенной шкалой 0 - 1 000 мл изготовлен из безопасного для пищевых продуктов полипропилена синего цвета. Этот высококачественный и удобный для захвата вариант **profifeed Scoop** - кормовой совок непотопляем и идеально подходит для быстрого, равномерного распределения корма для рыб, средств по уходу за водой и буферных веществ. Совок для корма **profifeed Scoop** имеет градуировку на внутренней стороне и может также прекрасно использоваться в качестве рекламного носителя.

ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ САМОМАРКЕТИНГА И В КАЧЕСТВЕ РЕКЛАМНОГО МАТЕРИАЛА

Мы предлагаем вам возможность изготовления нашего кормового совка в **цвете RAL** по вашему выбору при заказе от 1 000 штук.

Кроме того, у вас есть возможность использовать свой собственный ЛОГОТИП с единовременной стоимостью печати.

ЛОГОТИП размещается на верхней части ручки.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пользователь должен регулярно очищать профилированный совок после использования.

УТИЛИЗАЦИЯ

Кормовой совок должен быть утилизирован в соответствии с национальным законодательством. Этот кормовой совок нельзя выбрасывать в качестве бытового мусора. Приведите кормовую лопату в негодность и утилизируйте ее через специальную систему возврата.

Обратитесь к своему специализированному дилеру.



BU KULLANIM KILAVUZUNA İLİŞKİN NOTLAR

FIAP GmbH'ye hoş geldiniz.

profifeed Scoop - besleme kepçesi ürününü satın alarak çok iyi bir seçim yaptınız. Cihazı ilk kez kullanmadan önce, kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun ve ürünü tanıyın. Bu cihaz üzerindeki ve bu cihazla yapılan tüm çalışmalar yalnızca bu kullanım talimatlarına uygun olarak gerçekleştirilmelidir. Doğru ve güvenli kullanım için güvenlik talimatlarına uyduğunuzdan emin olun. Bu kullanım talimatlarını güvenli bir yerde saklayın. Sahibi değişirse, lütfen kullanım talimatlarını iletin.

KULLANIM AMACI

profifeed Scoop, bundan sonra besleme kepçesi olarak anılacaktır, sadece yem, su bakım ürünleri ve tampon maddelerin porsiyonlanması için kullanılabilir. Besleme kepçesi gıda sınıfı polipropilenden yapılmıştır ve batmaz.

YANLIŞ KULLANIM

Bu cihaz, öngörülen amaç için kullanılmazsa ve aşağıdaki hususlara dikkat edilmezse kişiler için tehlike oluşturabilir

Bu cihazdan dolayı kişiler için tehlike oluşabilir. Uygunsuz kullanım durumunda, sorumluluğumuzun yanı sıra genel işletme ruhsatı da sona erecektir.

CE ÜRETİCİ BEYANI

AT Direktifi EMC Direktifi (2014/30/EU) ve Alçak Gerilim Direktifi uyarınca (2014/35/EU) uygunluğunu beyan ederiz.

KURULUM VE DEVREYE ALMA

Profesyonel kullanım için yüksek kaliteli yem kovası

Bir yem kovası, evcil hayvan maması, tahıl ve yiyecek doldurmak için çok uygundur. Özel boyutu ve amacı ne olursa olsun, yem kovası yine de diğer kova türlerinden çok daha yüksek bir dolum hacmi (1.000 ml) ile oldukça karakteristik bir şekle sahiptir. Yuvarlak ve pratik şekli sayesinde kepçeden neredeyse hiçbir şey düşmez. Yem kepçesi, dolum kepçesi olarak kullanımının yanı sıra tahıl, yem ve gıda tartımı için de çok uygundur. Bu nedenle kepçe, örneğin büyük miktarlardaki yem veya diğer gıdaları daha küçük birimlere bölmek için çok iyi bir şekilde kullanılabilir.

profifeed Scoop

YEM KEPÇESİNİN FARKLI KULLANIMLARI

Bu pratik araçların kullanım alanları oldukça çeşitlidir. Örneğin fırınlarda un veya tahıl tartmak için kepçe olarak kullanılabilceği gibi çay, kahve, baharat gibi açık gıda maddelerinin satıldığı perakende mağazalarında da kullanılabilir. Bir diğer önemli uygulama alanı da hayvan yemi alanıdır. Havuz bakıcıları, balık yetiştiricileri, çiftçiler, besi çiftliklerinin yanı sıra hayvanat bahçeleri ve binicilik çiftlikleri de yem küreği için pek çok kullanım alanına sahiptir. Kepçeler yem dağıtmanın yanı sıra porsiyonlama için de kullanılabilir. Özel evcil hayvan sahipleri bile, örneğin küçük hayvan kafeslerinin mümkün olduğunca hızlı ve etkili bir şekilde temizlenmesi veya yeniden doldurulması gerektiğinde veya kuru mamanın dağıtılması gerektiğinde yem küreği için yeterli kullanım alanı bulacaktır.

PRATİK KEPÇELERİN MALZEMESİ VE ÖZELLİKLERİ

profifeed Scoop - 0 - 1.000 ml entegre ölçekli gıda kepçesi, mavi renkte gıdaya uygun polipropilenden yapılmıştır. profifeed Scoop - yemleme kepçesinin bu yüksek kaliteli ve tutması kolay versiyonu batmaz ve balık yemi, su bakım ürünleri ve tampon maddelerin hızlı ve eşit dağıtımı için idealdir. profifeed Scoop yem kepçesinin iç kısmında bir mezuniyet vardır ve aynı zamanda bir reklam aracı olarak mükemmel bir şekilde kullanılabilir.

KENDİ KENDİNE PAZARLAMA VE REKLAM MALZEMESİ OLARAK KULLANIM OLANAKLARI

Yem kepçemizi 1.000 adetlik bir sipariş miktarından itibaren seçtiğiniz bir **RAL rengine** üretme imkanı sunuyoruz.

Ayrıca, tek seferlik baskı maliyetleriyle kendi LOGO'nuzu kullanma seçeneğiniz de vardır. LOGO tutamağın üst kısmına yerleştirilir.

TEMİZLİK VE BAKIM

Kullanıcı kullanımdan sonra profifeed Scoop'u düzenli olarak temizlemelidir.

BERTARAF

Yem kepçesi ulusal mevzuata uygun olarak imha edilmelidir. Bu yem kepçesi evsel atık olarak atılmamalıdır. Yem küreğini kullanılamaz hale getirin ve belirlenen geri alma sistemi aracılığıyla atın.

Uzman satıcınıza danışın.



ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Καλώς ήρθατε στην FIAP GmbH.

Έχετε κάνει μια πολύ καλή επιλογή αγοράζοντας το προϊόν **profi**feed** Scoop** - κουτάλα σίτισης. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας και εξοικειωθείτε με το προϊόν. Όλες οι εργασίες σε αυτή τη συσκευή και με αυτή επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες λειτουργίας. Φροντίστε να τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας για σωστή και ασφαλή χρήση. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας σε ασφαλές μέρος. Εάν αλλάξει ο ιδιοκτήτης, παρακαλούμε να μεταβιβάσετε τις οδηγίες λειτουργίας.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το **profi**feed** Scoop**, εφεξής αναφερόμενο ως σέσουλα σίτισης, μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο για τη μεριδοποίηση ζωοτροφών, προϊόντων φροντίδας νερού και ρυθμιστικών ουσιών. Η σέσουλα τροφοδοσίας είναι κατασκευασμένη από πολυπροπυλένιο ποιότητας τροφίμων και δεν βυθίζεται.

ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΧΡΗΣΗ

Κίνδυνος για τα άτομα μπορεί να προκύψει από αυτή τη συσκευή εάν δεν χρησιμοποιηθεί για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται και εάν είναι ακατάλληλα μπορεί να προκύψει κίνδυνος για άτομα από αυτή τη συσκευή. Σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης, η ευθύνη μας καθώς και η γενική άδεια λειτουργίας λήγουν.

ΔΗΛΩΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ CE

Σύμφωνα με την οδηγία της ΕΕ για την οδηγία EMC (2014/30/ΕΕ) και την οδηγία για τη χαμηλή τάση (2014/35/ΕΕ) δηλώνουμε συμμόρφωση.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Κουβάς τροφοδοσίας υψηλής ποιότητας για επαγγελματική χρήση

Ένας κάδος τροφοδοσίας είναι πολύ κατάλληλος για την πλήρωση τροφών για κατοικίδια ζώα, σιτηρών καθώς και τροφίμων. Ανεξάρτητα από το συγκεκριμένο μέγεθος και τον προορισμό του, ο κάδος ζωοτροφών έχει ως τόσο ένα αρκετά χαρακτηριστικό σχήμα με πολύ μεγαλύτερο όγκο πλήρωσης (1.000 ml) από άλλους τύπους κάδων. Λόγω του στρογγυλού και πρακτικού σχήματός του, σχεδόν τίποτα δεν μπορεί να πέσει έξω από τη σέσουλα. Εκτός από τη χρήση της ως σέσουλα πλήρωσης, η σέσουλα ζωοτροφών είναι επίσης πολύ κατάλληλη για τη ζύγιση σιτηρών, ζωοτροφών και τροφίμων. Η σέσουλα μπορεί επομένως να χρησιμοποιηθεί πολύ καλά, για παράδειγμα, για τη διαίρεση μεγαλύτερων ποσοτήτων ζωοτροφών ή άλλων τροφίμων σε μικρότερες μονάδες.

profifeed Scoop

ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΕΣ ΧΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΣΕΣΟΥΛΑΣ ΖΩΟΤΡΟΦΩΝ

Οι χρήσεις αυτών των πρακτικών εργαλείων είναι αρκετά διαφορετικές. Σε αρτοποιεία, για παράδειγμα, μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως κουτάλες για το ζύγισμα του αλεύρου ή των δημητριακών, καθώς και σε καταστήματα λιανικής πώλησης όπου πωλούνται ανοιχτά τρόφιμα όπως τσάι, καφές, μπαχαρικά. Ένας άλλος σημαντικός τομέας εφαρμογής είναι ο τομέας των ζωοτροφών. Οι ιδιοκτήτες λιμνών, οι ιχθυοκαλλιεργητές, οι αγρότες, οι εκμεταλλεύσεις πάχυνσης, καθώς και οι ζωολογικοί κήποι και οι ιππικές φάρμες έχουν πολλές χρήσεις για το φτυάρι ζωοτροφών. Οι κουτάλες μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη διανομή της τροφής καθώς και για τη μεριδοποίηση. Ακόμη και οι ιδιώτες ιδιοκτήτες κατοικίδιων ζώων θα βρουν αρκετές χρήσεις για το φτυάρι ζωοτροφών, για παράδειγμα, όταν τα κλουβιά μικρών ζώων πρέπει να καθαριστούν ή να γεμίσουν όσο το δυνατόν πιο γρήγορα και αποτελεσματικά ή όταν πρέπει να διανεμηθεί ξηρή τροφή.

ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΩΝ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ ΣΕΣΟΥΛΑΣ

Το **profifeed Scoop** - σέσουλα τροφίμων με ενσωματωμένη κλίμακα 0 - 1.000 ml είναι κατασκευασμένο από πολυπροπυλένιο ασφαλές για τρόφιμα σε μπλε χρώμα. Αυτή η υψηλής ποιότητας και εύχρηστη έκδοση του **profifeed Scoop** - σέσουλα σίτισης είναι αβύθιστη και ιδανική για γρήγορη, ομοιόμορφη διανομή τροφής ψαριών, προϊόντων φροντίδας νερού και ρυθμιστικών ουσιών. Η σέσουλα τροφοδοσίας **profifeed Scoop** έχει μια διαβάθμιση στο εσωτερικό της και μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί τέλεια ως διαφημιστικό μέσο.

ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ ΓΙΑ ΑΥΤΟΠΡΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΩΣ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ

Σας προσφέρουμε τη δυνατότητα να κατασκευάσετε τη σέσουλα τροφοδοσίας μας σε **χρώμα RAL** της επιλογής σας από ποσότητα παραγγελίας 1.000 τεμαχίων. Επιπλέον, έχετε τη δυνατότητα να χρησιμοποιήσετε το δικό σας ΛΟΓΟΤΥΠΟ με εφάπαξ κόστος εκτύπωσης. Το ΛΟΓΟΤΥΠΟ τοποθετείται στο πάνω μέρος της λαβής.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ο χρήστης πρέπει να καθαρίζει τακτικά το **profifeed Scoop** μετά τη χρήση.

ΔΙΑΘΕΣΗ

Η σέσουλα ζωοτροφών πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία. Αυτή η σέσουλα τροφής δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακό απόρριμμα. Κάντε το φτυάρι τροφοδοσίας άχρηστο και απορρίψτε το μέσω του καθορισμένου συστήματος ανάκτησης. **Ρωτήστε τον εξειδικευμένο αντιπρόσωπό σας.**





FIAP GmbH

Jakob - Oswald - Str. 16
92289 Ursensollen
GERMANY

+49 9628 9213-0

info@fiap.de

www.fiap.com



Technische Änderungen vorbehalten.
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.
WEEE-Reg. Nr.: DE78152045